

中華基督教路加傳道會



路加

- 2025退修會精選
- 醫療傳道見證
- 2025柬埔寨義診短宣心得

NO. **410** Jan. 2026
www.ccm.org.tw



雙月刊

醫治的大能



本期目錄

2025退修會精選

1 神的醫治

◎蔡茂堂牧師【路加傳道會顧問／天梯夢協會理事長】

5 醫治與宣教同行：在醫院中見證神的大能

◎余廣亮醫師【屏東基督教醫院執行長】

醫療傳道見證

10 怒江醫療服務團帶給我的生命意義

◎陳賢瓊醫師【怒江醫療服務團團長】

2025東埔寨義診短宣心得

14 醫治與福音

◎陳冠分姊妹【怒江醫療服務團團員】

從原文看聖經

17 攻克己身 叫身服我

◎簡肇明醫師【路加傳道會董事】

消息與代禱

19 醫療團隊大事記

◎編輯部

路加公佈欄

23 郵政劃撥儲金存款單

23 路加財務收支表

24 信用卡專用奉獻付款單

25 活動花絮

28 奉獻徵信錄（2025/10/1-11/30）

◎編輯部

我們的話

上帝醫治的大能

◎吳麗芬牧師【路加傳道會總幹事】

封底

雜誌2026年 1 月 第 410 期

發行人 / 卓良珍

總幹事 / 吳麗芬

總編輯 / 陳志成

執行編輯 / 何毓芬

美術編輯 / 董沐潔

法律顧問 / 林錦隆律師(首席)

發行 / 財團法人中華基督教路加傳道會

Chinese Christian Medical Mission

郵政劃撥 / 07350889

戶名 / 路加傳道會

網址 / www.ccmm.org.tw

臉書粉絲團 / www.facebook.com/ccmm.org

E-mail / ccmmtaichung@gmail.com

投稿 / cay0817@gmail.com

台中辦公室 / 吳麗芬牧師，

朱以理傳道

40763台中市福雅路166號14樓之1

14F.-1, No.166, Fu Ya Rd.,

Taichung, Taiwan R.O.C.

電話 / (04)24654936 傳真 / (04)24629325

總幹事助理 / 林文勇，會計同工 / 沈是曲

執行編輯 / 何毓芬

美編及網路同工 / 董沐潔

北部辦公室 / 薛雅丹傳道，

葉日雲傳道，陳怡君傳道

10089台北市中正區辛亥路一段11號7樓

電話 / (02)23651190 傳真 / (02)23652073

台南辦公室 / 鄧明賢牧師

70442台南市北區開元路333巷17號11樓之2

電話 / (06)2084227

高雄辦公室 / 張汎庭傳道，熊安安傳道

81351高雄市左營區翠華路601巷27號3樓

電話 / (07)5883970

花蓮辦公室 / 陳聖謙傳道

97369花蓮縣吉安鄉明義五街34巷11號

電話 / (03)8460936

北美路加醫療傳道會 L.C.M.M.

E-mail / lcmmusa@yahoo.com

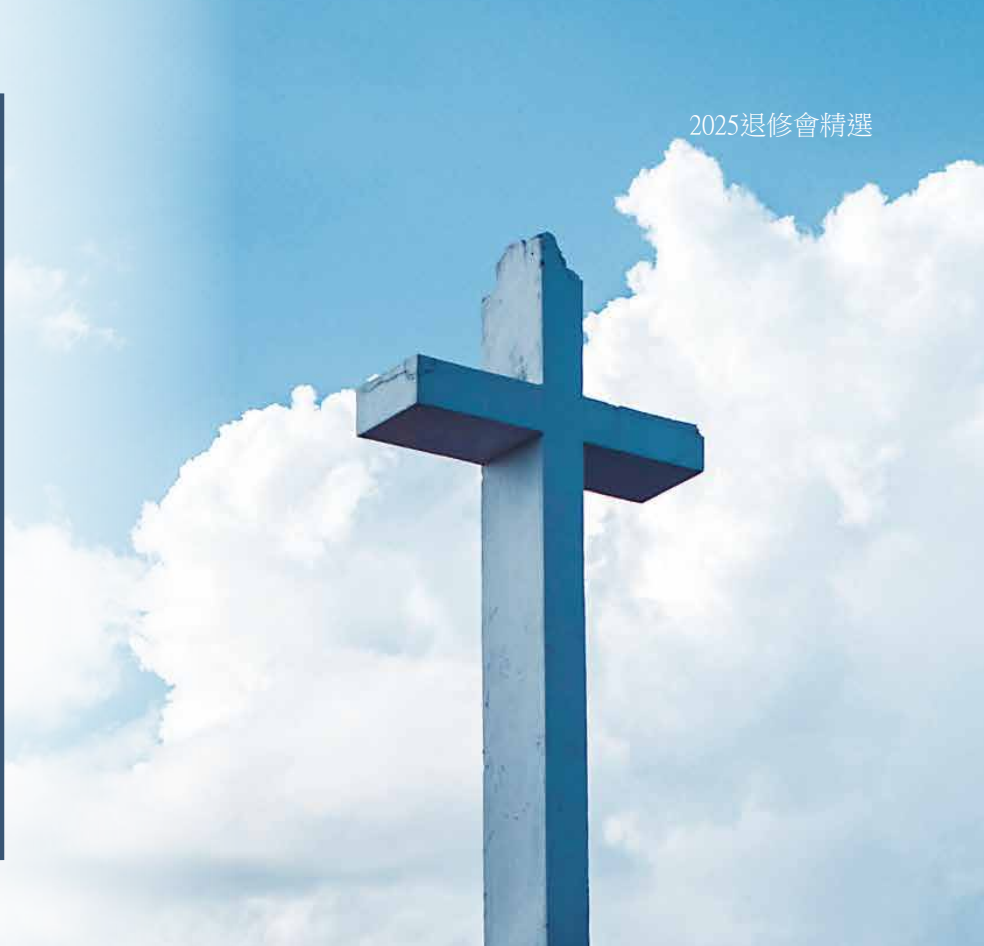
網站 / <https://www.lcmmusa.org>



神的醫治

◆ 蔡茂堂牧師

天梯夢協會理事長
路加傳道會顧問



「上帝不只是醫治的神，也是讓人生病的神」，這樣的說法正確嗎？出埃及記15章26節提到：「我就不將所加於埃及人的疾病加在你身上，因為我耶和華是醫治你的。」無論疾病或醫治都在神的主權之下，不該把「生病」這件事交給撒旦去處理。我們相信只有一位至高的神，因此疾病與醫治都是出於神的掌權。

神掌管疾病與醫治

有時候神允許疾病臨到，為要提醒我們悔改。當生活混亂失序時，神藉著疾病讓我們重新思考人生方向。在這種情況之下，疾病本身也是一種醫治。人往往在重病時才願意真實面對生命的光景，甚至有人在罹癌後才決定信主。因



▲ 蔡茂堂牧師

此，疾病與醫治並非對立的兩端，兩者都可能是神醫治工作的一種方式。

「神藉著拿撒勒人耶穌在你們中間施行異能、奇事、神蹟，將他證明出來，這是你們自己知道的。」（使徒行傳2章22節）耶穌會行神蹟、醫治和異能，魔鬼也能行奇事。因此，不是所有奇蹟

都等同於耶穌的作為，我們不應把「奇蹟」與「耶穌的醫治」化上等號。

神醫治的八種方式

當我們談論「神的醫治」時，不要把它限縮成只有「超然的醫治」，才是神的作為。自癒、超然、醫療、禱告、趕鬼、赦罪、安息、終極，其實這些都是神的醫治。

一、 自癒的醫治：自然醫治又稱為「自癒」（Spontaneous Healing）。利未記13章5-6節：「第七天，祭司要察看牠，若看災病止住了，沒有在皮上發散，祭司還要將牠關鎖七天。第七天，祭司要再察看牠，若災病發暗，而且沒有在皮上發散，祭司要定牠為潔淨，原來是癬；那人就要洗衣服，得為潔淨。」神藉著我們身上的「免疫系統」（Immune system），使疾病得以好轉。這種醫治是最基本的且最廣泛的醫治。事實上，神已經把醫治的能力放在我們的身體裡面，而且人人都有。另外，醫生都知道，開刀後的縫合只能關閉傷口，真正使傷口痊癒的是組織（tissue）自行增生修補。神透過身體的「免疫系統」（Immune system）與「修復系統」（Repair system）使人恢復健康。因此，自癒與修復都是神所創造的醫治機制。

二、 超然的醫治：人若心肺停止超過十分鐘便會被判定腦死，若在黃金時間內使用「自動體外心臟電擊去顫器」（AED；Automated External Defibrillator），還是有機會把人救回來，這種叫做「自然的復甦」（Natural Resuscitation）。耶穌使拉撒路從死裡活過來則屬於「超然的醫治」，而拉撒路的經歷究竟是復甦（Resuscitation）還是復活（Resurrection）？拉撒路死了四天後再次活過來，但之後他仍會再死，因此屬於「超然的復甦」；只有耶穌基督是真正的「復活」，祂從死裡復活後，不再經歷死亡，而是永遠活著。直到如今，唯有耶穌是復活初熟的果子，等到主再來的時候，我們才可能在祂的恩典中經歷復活。

三、 醫療的醫治：「醫療的醫治」是指神藉著醫師使用醫學（中醫或西醫）來治療疾病。列王記下20章7節：「以賽亞說：當取一塊無花果餅來。人就取了來，貼在瘡上，王便痊癒了。」先知以賽亞吩咐以無花果餅敷在希西家王的瘡上，結果希西家就痊癒了。這是聖經中神用物質帶來「醫療的醫治」的例子。

四、 禱告的醫治：「他就關上門，只有自己和孩子在裡面，他便祈禱耶和華，上床伏在孩子身上，口對

口，眼對眼，手對手；既伏在孩子身上，孩子的身體就漸漸溫和了。然後他下來，在屋裡來往走了一趟，又上去伏在孩子身上，孩子打了七個噴嚏，就睜開眼睛了。」（列王記下4章33-35節）先知以利沙透過伏在孩子身上並向上帝祈禱，使寡婦的兒子從死亡中復甦。每個人都有禱告的權柄，也希望能在禱告中經歷神的醫治。

五、趕鬼的醫治：若疾病是因鬼附所引起，就必須把鬼趕出去，這稱為「趕鬼的醫治」。例如：有人出現癲癇，必須先根據醫學進行臨床評估與病因判斷，了解是否因腦部受傷或其他疾病造成，而不是看到癲癇就認

定對方是鬼附。若有人有辨別諸靈的恩賜，就能分辨疾病是否與邪靈有關，避免錯誤診斷。

六、赦罪的醫治：「赦罪的醫治」又稱為「饒恕的醫治」。馬太福音13章15節：「因為這百姓油蒙了心，耳朵發沉，眼睛閉著，恐怕眼睛看見，耳朵聽見，心裡明白，回轉過來，我就醫治他們。」當人的心先有定見，就會聽不進去，進而拒絕看見，因此難以經歷神的醫治。除非，我們願意放下定見、做出改變，包括：睜眼凝視（眼睛看）、專注傾聽（耳朵聽）、回心轉意（心裡明白），當我們願意來到神面前悔改並做出改變，就能經歷神的醫治。



▲蔡茂堂牧師分享神的醫治

七、 安息의醫治：「我聽見從天上有聲音說：你要寫下：從今以後，在主裡面而死的人有福了！聖靈說：是的，他們息了自己的勞苦，做工的果效也隨著他們。」（啟示錄14章13節）死亡也是神的一種醫治。當一個人罹患無法治癒、無法減輕痛苦的疾病時，可能會選擇簽署「病人自主權利法」，不願再承受無意義的痛苦與折磨，用死亡帶來解脫，結束現在的痛苦，這是目前醫學界可以接受的觀念。死亡不是永遠的敵人，有時候死亡是神使人不再受苦的一種醫治。

八、 終極的醫治：最後一種醫治是「終極的醫治」（Ultimate Healing），意指整個宇宙在永恆中完全更新，不再有疾病、死亡、悲哀、哭號或疼痛。如同啟示錄21章4-5節所說：「神要擦去他們一切的眼淚；不再有死亡，也不再有悲哀、哭號、疼痛，因為以前的事都過去了。坐寶座的說：看哪，我將一切都更新了！又說：你要寫上；因這些話是可信的，是真實的。」終極的醫治不只醫治人的病痛，神把整個受造宇宙都完全更新。 **CCMM**

戴德森醫療財團法人嘉義基督教醫院

招募：主治醫師（麻醉科、神經內科、婦產科、復健科、新生兒科、精神科、眼科、感染科）
住院醫師（內／外／婦／兒之困難招募科）
醫事（呼吸治療師、醫檢師、營養師、藥師）
專科護理師（麻醉科、內／外科）
護理人員（臨床護理人員、口腔醫學部、眼科門診、中醫護理組）
行政人員（管理師、警衛、疾病分類師／疾病分類員）



詳細招募資訊，請參閱嘉基網站：<http://www.cych.org.tw/hr2.aspx>

業務承辦人連絡電話：(05)276-5041 轉分機 8556 或 8621

履歷投遞：<http://www.cych.org.tw/CychWebSites/CychOA/HRS/HRS5/HRS50A.aspx>



醫治與宣教同行：在醫院中見證神的大能

◆余廣亮醫師 屏東基督教醫院執行長

教 會醫院為什麼要談宣教？該如何實踐宣教？「宣教」（Mission／Evangelism）狹義的定義是指傳揚耶穌基督的福音，使人悔改、信主、得永生，例如：海外差傳或開拓教會的工作。《洛桑信約》（The Lausanne Covenant，1974）指出：「福音的傳講是宣教的首要任務。」

聖經中對宣教也有清楚的教導：「所以你們要去，使萬民作我的門徒……」（馬太福音28章19－20節）、「你們往普天下去，傳福音給萬民聽。」（馬可福音16章15節）、「未曾聽見，怎能信呢？沒有傳道的，怎能聽見呢？」（羅馬書10章14節）

從狹義到廣義 認識整全的宣教

當我們從廣義角度看宣教時，宣教就是參與上帝的救贖計畫，把福音、愛與真理活出來，透過言語行動在生活工作中見證基督，使人經歷上帝的醫治、饒恕與更新。可見，宣教不僅是參與海



▲余廣亮執行長

外差傳或教會植堂，更重要的是在日常生活、職場、社區及醫院中活出福音的影響力！

然而，「整全的宣教」包含：傳道、醫療、教育、社會正義、服務弱勢及全人關懷。當教會醫院透過醫療、服務、關懷、陪伴、醫治身心靈，正是在參與上帝國度的工作。因此，教會醫院參與宣教是合情合理，這是上帝託付的使命。



▲余廣亮執行長在全國醫療傳道聯合退修會平行分組分享

一般醫療院所與 教會醫院的不同之處

究竟，一般醫療院所與教會醫院有什麼不同之處？一般醫療院所的角色本質是專業的健康照護機構，其價值多著重在健康促進、營利或永續經營。服務導向是以病患為顧客，目的是滿足醫療需求。醫護人員的角色主要被視為「執行者」或「專業技術者」。在社會中它們是醫療體系的一環，重視專業分工與市場競爭，工作文化也多以效率、績效與科技創新為主。對死亡的看法則是希望盡可能延長生命與控制病情，終極目標在於提升生存率與生活品質。

相較之下，教會醫院的角色本質是一個具宣教使命的全人醫療團體，其價值源於信仰使命，以及出於愛的服事與醫治。服務導向不是把病患當作顧客，而是視為神所愛的生命，強調提供身心靈整全的照顧。醫護人員被視為「服事者」或「呼召承擔者」，承擔著信仰所託付的使命。教會醫院在社會中是城市與社區的光與鹽，以行動見證基督；其工作文化融合了愛、關懷、靈性與禱告。對死亡的看法不僅是延長生命，更重視陪伴病人面對生命終點，帶出屬靈的安慰與永生的盼望。教會醫院的終極目標是領人歸主，並見證神國的醫治與救恩。

醫治與醫治的大能 同時並行

既然，醫院是一個講求「醫治」的地方，但為什麼教會醫院還要看重「醫治的大能」？兩者之間究竟有什麼不同？

所謂的「醫治」（Healing），本質上是一種恢復健康的過程，可以透過醫療、自然或心理等方式達成。它的來源包括醫學、照護、人為的專業介入，或身體本身的自然療癒能力。醫治主要作用在身體、心理或部分情緒層面，而且能依照科學方法進行訓練與學習，具有可複製性；其終極目的是使人恢復健康，並提升生活品質。

然而，「醫治的大能」（Healing Power）則不同。它指的是上帝所展現的屬靈能力，能使人經歷超越自然的身心靈復原。其來源不是人為，而是來自神的聖靈與恩典，常透過禱告顯明。它的作用範圍不僅是身體或情緒，而是涵蓋身心靈全人，更擴展至關係、社群及文化層面。這種能力沒有辦法透過人為方式掌握，也無法複製，只能憑著信心順服，並等候神的時間與方式來成就；其終極目的是要顯明神的榮耀、堅固人的信心，並帶出救恩的見證。因此，「醫治」是專業層面的恢復，而「醫治的大能」則是神超自然的作為；兩者在教會醫院中並行不悖，共同成就上帝全人的醫治與關懷。

教會醫院實踐整全醫治

教會醫院如何實踐「整全的醫治」？主要有三個面向：一、全人醫治（Holistic Healing）：「身體健壯，正如你的靈魂興盛一樣。」（約三書1章2節）以屏基為例：看重靈性照護、Dream Car圓夢計畫及靈性評估記錄。二、文化轉化（Cultural Transformation）：「行公義、好憐憫，與神同行。」（彌迦書6章8節）以屏基為例：原住民醫療文化尊重、族語衛教及族群關懷團隊。三、社會見證（Social Witness）：「你們是世上的光…叫人將榮耀歸給你們在天上的父。」（太5章14-16節）以屏基為例：投入偏鄉巡迴醫療、ESG在地農業合作及AI遠距照護平權。

你我是神醫治的出口！醫治的大能不只是神蹟的發生，更是基督徒在醫療、關係、制度及社會中忠心活出的生命見證。當你在醫院擔任護士、醫師、社工及行政工作，你就是這間醫院中的「服事者」。雖然你不是神職人員，仍是神所差派的宣教士。有時我們會覺得自己的能力很有限，但神的醫治能力就是在人的軟弱上顯得完全！



▲2025全國醫療傳道聯合退修會大合照

現今醫療環境的挑戰 與持守原則

現今醫療環境面臨到三大壓力：一、全民健保支付緊縮（診療點值低落、人事成本上升）。二、市場競爭加劇（醫療產業商品化、民營財團壟斷）。三、自費醫療比重提高（技術升級、自費檢查、自費手術成為關鍵收入來源）。若只為了生存走向「盈利導向」，恐淡化教會使命；若過度堅守「福音使命」而忽略財務體質，又難以永續。

即便今日的醫療環境充滿許多挑戰，教會醫院仍要持守信仰核心，不能失去的有三件事：一、以病人為神所愛的生命：保有「福音照護」視角，讓病人經歷基督的愛。二、同工靈性文化：建立晨禱、團契、祝福文化，維持院內的屬靈溫度。三、對弱勢與偏鄉的忠誠：體現神「顧念最小的一人」的心意。這三者是教會醫院的「靈魂」，即使健保政策變動、經濟壓力加劇，也不能退讓！

此外，教會醫院在各項挑戰中應持守「三不二要」的平衡原則。「三不」：不以營利為唯一指標、不犧牲信仰價值換取市場份額、不退出偏鄉

與弱勢場域。「二要」：要積極參與制度設計與公共倡議（例如：健保改革對話）、要靈活發展永續自費與差異化服務，但以愛為核心。

如今，經營教會醫院雖有許多不容易，但我們確實感受到上帝的恩典夠用。期許每一間教會醫院都可以成為宣教的醫院，成為服事人、榮耀神的醫院！ **CCMM**



**嘉義長庚祈禱室
徵同工**

職位名稱：全職同工
**工作內容：帶領活動、帶領小組
團契、病房探訪、出院關懷、需
配合出差**

聯絡資訊：嘉義長庚祈禱室 李小姐
0972279513
05-3621000#2438

**期待對醫療傳道有興趣、有負擔、有心事奉主
的弟兄姊妹與我們聯絡！**

怒江醫療服務團帶給我的生命意義

◆陳賢瓊醫師 怒江醫療服務團團長

2002年春，嘉義浸信會主責陳俊生牧師伉儷受邀前往雲南怒江州參訪當地教會。返台後寫了一篇〈怒江之聲〉刊載在教會週報。文中敘述怒江州信基督的少數民族生活的概況。怒江終年水勢湍急奔流，在高聳的碧羅雪山和高黎貢山之間，沿江一條公路自六庫蜿蜒至貢山縣城並延伸入西藏。怒江兩岸居民多以溜索往返，當地醫療資源匱乏、物資短缺；當地少數民族雖能超生，但幼兒夭折率極高，孩子自然也談不上受教育了。

福音在怒江族民中的萌芽

二十世紀上半葉，中國內地會差派英籍宣教士富能仁，將福音傳入這片山

谷中的傈僳族。當地族人每逢主日都到教會敬拜神，在困境中仍堅守信仰，心中懷抱盼望與喜樂。我含著淚水讀完全文，心裡湧現一個聲音：「這是主所揀選的子民，也是主內的肢體！」

自2003年起，怒江醫療服務團在春節前後進入怒江縱谷展開醫療服事。除了看診與給藥外，也逐年開展社區健康營造計畫，與教會合作設立獎學金，鼓勵教會青年報考神學院或升讀大學，如今已有多位神學院畢業生返鄉服事教會。隨著升讀大學的年輕人增加，當地生活環境與教育認知水準獲得大幅改善。兩位就讀醫學院的孩子畢業後返鄉服務，現已升任主治醫師，使當地醫療水準也跟著提升。



▲2010怒江醫療服務團貢山義診合照



▲2025柬埔寨義診短宣怒江同工一起禱告

怒江走過的服事腳蹤

回顧過去這22年來，上帝帶領怒江醫療團走過許多美好的服事腳蹤：

（一）舉辦兒主老師培訓計畫，使教會的孩子自小就能認識耶穌；（二）推動兒童後送醫療計畫，短宣結束後，若遇需手術才能恢復正常生活與學習的孩子，即安排後送至昆明醫院接受治療，醫療團並預備家長及孩子的交通、住宿與醫療費用；（三）與天津眼科醫學中心合作，進行白內障晶片置換及藏族兒童角膜手術，使他們重見光明，即「復明計畫」；（四）鼓勵醫學生參與醫療傳道；（五）改善山區傈僳族聚落的飲用水項目等。我們看見這些計畫逐年改善教會的事奉、兒童與青少年工作，也提升了當

地的教育與生活環境。（六）帶領同行的夥伴及當地人信主。（七）每個月在怒江醫療服務團所購置的辦公室舉行同工會，由主的僕人董倫賢牧師從起初到如今不懈怠地牧養夥伴們，使怒江醫療服務團能緊緊跟隨主的帶領，在歲月中不斷成長。

在醫療團隊的服事中，我們所服事的主耶穌揀選了兩位團隊同工，他們回應呼召接受神學訓練，成為神的僕人。一位前往香港建道神學院受造就，現任一間衛理公會教會的主責牧師；另一位選擇赴美就讀加州西敏斯特神學院，將於2026年六月畢業。感謝主！我們深信，人若回應神的感動必能進入神的國度，並看見祂的榮耀！

這些年來怒江醫療服務團的服事腳蹤遍及怒江州、寶雞、松原、尼泊爾、緬甸、泰國及柬埔寨。在尼泊爾我們看見地震災後族民驚恐的眼神；在緬甸幫孤兒院孩子看診時，移民局官員突然到訪，要求全團前往移民局並收繳護照。奇妙的是，那位移民局官員正好是團隊成員的親屬，使我們蒙神保守，得以繼續走完既定的行程。

傳承異象交棒年輕世代

時間在歲月的長河中飛逝，轉眼間即將步入七十五歲高齡，心中深感醫療傳道的使命應當有序地交棒給醫療團年輕的夥伴們。歲末年初之際，醫療團正要走向下一個新的季節。我深深相信，帶領怒江醫療服務團走過二十多個年頭的主，必親自預備並揀選年輕的一代來接棒，傳承怒江醫療服務團的異象、使命和核心價值。而在剩餘的年歲裡，我

也會與夥伴們一同跟隨主的腳步，走進福音的禾場。

夥伴的關愛與扶持

敲鍵及此，回想起2010年一月25日至二月9日怒江醫療服務團在靠近西藏的丙中洛服務並舉辦服務團捐贈的丙中洛教會獻堂感恩禮拜。不巧，我因肝臟腫瘤（8×10公分）住進高醫接受開刀，未能親臨現場，心中雖深感遺憾，卻仍充滿感恩。怒江醫療服務團的同工們特別禁食一餐為我禱告。

董倫賢牧師、陳志成醫師與幾位夥伴返台後，一下飛機便直奔高醫病房探視祝福禱告。隔天，我便順利出院返家。每思及此，心中充滿感恩！在怒江醫療服務團服事處處可見上帝的同工與同行；夥伴們的足跡處處留下主耶穌恩典的腳蹤。



▲怒江同工禱告會

盼怒江成為 更多人的祝福

夜已深，想起未來的怒江醫療服務團，心中依然充滿感動與期待。因著順服主的差遣，未來必更加美好，並成為更多人的祝福！榮耀歸給耶穌，感謝主！也感謝有您們同行，我親愛的夥伴們！

「我體會基督耶穌的心腸，切切的想念你們眾人；這是神可以給我作見證的。我所禱告的，就是要你們的愛心在知識和各樣見識上多而又多，使你們能分別是非（或作：喜愛那美好的事），作誠實無過的人，直到基督的日子；並靠著耶穌基督結滿了仁義的果子，叫榮耀稱讚歸與神。」（腓立比書1章8-11節） **CCMM**



▲陳賢瓊醫師（右）在柬埔寨義診中為病患看診

徵文內容：基督徒醫療從業人員的醫療傳道生命見證，邀請您一起用文字述說主恩、傳揚主愛！期待您的來稿～

請留意以下投稿須知：

- 投稿文長以1000-1500字為限，來稿本刊編輯保有刪修之權利。
- 投稿文章須未在任何媒體及社群發表，請勿抄襲或一稿兩投，投稿視為授權《路加》刊登於紙本雜誌、網站及臉書社群。
- 投稿請提供真實姓名（若刊登筆名也請註明）、聯絡電話、通訊地址、服務單位/職稱及電子郵箱。
- 請以電子郵件方式投稿，寄至路加編輯部cay0817@gmail.com；請註明文章篇名和作者姓名。
- 投稿若有附上照片，請註明檔名。
- 來稿後將於兩個月內以E-mail通知審稿結果。
- 投稿文章若經採用，本刊不提供稿費，寄贈三本《路加》雜誌。



《路加》雜誌
雲彩見證徵文

醫治與福音

◆陳冠分姊妹 怒江醫療服務團團員

「耶 穌又對眾人說：『若有人要跟我，就當捨己，天天背起他的十字架來跟從我。』」（路加福音9章23節）

怒江醫療服務團成立至今22年，因著創啓地福音義診事工計畫的結束，醫療團應CMI（國際關懷協會）的邀約，於2025年10月8日至14日啓程前往柬埔寨菩薩省偏鄉，展開首次柬埔寨福音宣教義診服事。

學習放下自己接納差異

出團前，朋友聽說我要前往柬埔寨，都關心地說：「去那裡安全嗎？小心不要被騙了！」感謝主，使我心中充滿信心「有耶穌就不害怕！」這次參與柬埔寨義診短宣，是我屬靈生命與服事經驗中一次深刻的操練與學習。短短幾天的服事，讓我不僅看見神在異地的作為，也深深體會祂奇妙的帶領與塑造。

CMI在柬埔寨聖山基地已有多年接待福音事工的經驗，而醫療團也累積多年義診規劃的經驗。以往我的工作主要

是衛教、場控與義診場地規劃，此次跨團隊合作加上工作方式與文化差異，難免會出現不同意見。一開始，我用我自己的思維去判斷，甚至想改變當地同工的安排。感謝聖靈及時的提醒，使我學習放下自己、接納差異；當我願意順服與信任，整個團隊的配搭反而更流暢，也經歷到合一所帶來的喜樂與福音的大能。我深刻體會到「磨合、順服、溝通與合一」的重要！

先傳福音再看診

這次義診適逢雨季，又正值當地收割的季節，看診人數並不多，但同工們仍盡心、盡力、盡意地服事。義診中有一位母親帶著兩歲腦性麻痺的孩子前來



▲同工齊心為腦麻孩子禱告

就醫，醫護人員心生憐憫，除了醫師看病針灸外，現場同工也齊心為這位孩子禱告。那一刻我深受感動，孩子雖看似微小，卻正如主所說：「你們既做在我這弟兄中一個最小的身上，就是做在我身上了。」（馬太福音25章40節）我深信這樣的服事在神眼中極為寶貴。

義診流程的設計也帶給我很大啟發。這次配合當地的安排，將「傳福音」放在第一站，讓每位病人先聽見福音，再進入看診，隨後接受呼召與祝福禱告，最後領藥結束。整個流程不僅是醫療服務，更是一條完整的福音之路，將人的身體與心靈一同交給主來醫治。

進入校園衛教的過程中，感謝當地同工事先聯繫學校，使我們得以進入學園為學童們滅頭蝨，並與校長、老師有良好的互動。校方也表達願意持續配搭未來的衛生教育與健康行動，這讓我看



▲進入校園衛教幫學童滅頭蝨



▲陳冠分姊妹（右）與看診婦人合影

見長期合作的希望。感謝主的開路，使信仰與衛生教育能結合，對當地學生產生更深的影響。

在禱告與醫治的服事中，我深切經歷到神的同在。有一位師母因孩子離世而陷入憂鬱，當我們為她做醫治釋放禱告時，我感受到主親自觸摸並安慰她受傷的心靈。另一位婦人因喪子而酗酒，她緊緊抱著我哭泣，我心中湧起強烈的憐憫，也感受到神正在安慰她。還有一位老媽媽膝蓋與背部疼痛，在禱告後得著肉體的釋放與醫治。這些經歷不僅讓別人得醫治，也讓我親身經歷神，擴張了我內在的屬靈生命。

服事為要成就神的旨意

當地的同工的服事，讓我非常感動。他們深入社區、關懷家庭、重視兒童信仰的栽培，也鼓勵孩子們學習不同語言，裝備未來的自己。這份長



▲2025怒江醫療服務團柬埔寨義診贈送器械

期踏實的耕耘是值得效法的榜樣。他們不僅在服事上忠心，也在生活中見證福音的真實。

感謝主，讓我在這次義診中經歷跨文化的合一，學習順服的功課，更明白「服事不是成就自己，而是成就神的旨意。」看見神在破碎與軟弱中所成就的榮耀！願主繼續使用怒江醫療服務團，成為祂愛的器皿，把醫治與福音帶到這片土地上，成為當地族民的幫助與祝福！ **CCMM**



攻克己身 叫身服我

ὑπωπιάζω μου τὸ σῶμα καὶ δουλαγωγῶ

◆簡肇明醫師 路加傳道會董事

【經文】和合本（神版）林前9：27

我是攻克己身，叫身服我。恐怕我傳福音給別人，自己反被棄絕了。

【希臘文】

ἀλλὰ ὑπωπιάζω μου τὸ σῶμα καὶ δουλαγωγῶ, μή πως ἄλλοις κηρύξας αὐτὸς ἀδόκιμος γένωμαι. (1Co 9 : 27 BGT)

【原文直譯】

然而我是狠狠打我肉體的門面，使肉體成為奴隸，免得我本身傳了福音給別人，卻自己成為被棄絕的人。

【英譯^{DBY}】 But I buffet my body, and lead it captive, lest after having preached to others I should be myself rejected. (1Co 9 : 27 DBY)

從這節經文，我們可以看出主帶領使徒保羅的原則，就是使保羅這個「肉體」τὸ σῶμα (1Co 9:27 GNT) 不顯現出來。使他一直保持與神連結的情況。因為他一直是屬神的，不屬肉體的管轄。

因此，使徒保羅要時時住在主的裡面，並且要把他的肉體靠著主，使肉體成為靈的奴隸。以免自己傳福音給別人，自己反被棄絕了，而失去了從神而來的獎賞。

再從羅馬書8章6節看見：「體貼肉體，就是死；體貼聖靈的，乃是生命、平安。」

這裡的「體貼」聖經用φρονοῦσιν (Rom 8:6 BGT)，就是「一直在想」的意思。

我們若是「一直在想」肉體的事，我們就失去了神的帶領，落入撒但的詭計了，就是死。然而，我們若是「一直在想」聖靈的事，我們得到的是生命平安。

面對2026年全新的開始，無論家庭、學業、工作或服事，我們每個人在主前應該會有新的期許和志向。

回到哥林多前書9章24-26節，我們前頭所奔跑的，如何才能不像無定向的；我們鬥拳如何能不像打空氣的，就是要學習主教導使徒保羅，攻克己身，叫身服我。

靠著老我，怎麼努力也是徒然；我們唯有天天緊緊跟隨主，時時與神連結，學習使徒保羅的態度，才能得到那不能壞的冠冕。 **CCMM**



醫宣團隊大事記

（團契順序按照首字筆畫排列。如有興趣參加未來活動或講座，請事先致電主辦單位詢問。謝謝）

路加辦公室消息

1. 11/15路加北部辦公室舉辦「生理鹽水指導員訓練課程」（Saline Process Training the Trainer Course, SPTTT），邀請受過生理鹽水基礎課程或想要複習傳福音八大工具的弟兄姐妹參加。
2. 12/13召開路加董事會，審查「115年度工作計畫與預算」，感謝主帶領各項決策及會議過程都有主的恩典。
3. 12/16與TCMA及嘉基召開「2026年全國醫療傳道聯合退修會」第三次籌備會，退修會預定在2026/9/4-6在嘉義基督教醫院舉行，主題為「醫療傳道新世代」。
4. 12/19與中榮信望愛社合辦「聖誕專題演講暨兒童歡慶日」，由中榮傅雲慶院長主持，邀請張南驥教授主講「從基因看豐盛生命」。

總幹事行程

1. 12/3總幹事吳麗芬牧師至恆春基督教醫院繼續教育課程，主講：「AI輔助診斷與決策可能帶來的責任歸屬」及「資料隱私與演算法偏見」。
2. 12/5總幹事吳麗芬牧師至長庚科技大學護理職業素養學程授課，主講：「護理人員的自我探索、人格特質及壓力調適」。
3. 12/6總幹事吳麗芬牧師至嘉義基督教醫院9B禮拜堂參加王韋涓傳道/醫師按牧禮拜並給予祝福。
4. 12/7總幹事吳麗芬牧師至立新基督教會主日證道，題目：「主悅納的奉獻」。
5. 12/13總幹事吳麗芬牧師至路加傳道會董事會中進行「115年度工作計畫與預算」報告。
6. 12/25總幹事吳麗芬牧師參加並協助彰秀彰濱聖誕講座。
7. 1/11總幹事吳麗芬牧師至新北市永和浸信會主日證道。
8. 1/24總幹事吳麗芬牧師於花蓮市花蓮港教會與護福聯合舉辦「生理鹽水基礎訓練」。

路加醫療傳愛

【怒江醫療服務團】活動消息：1.10/8-14柬國醫療短宣平安順利，短宣結束後將牙科器材贈予柬埔寨聖山中心，請為柬埔寨禾場代禱，求主開道路讓更多人得著福音。2.10/19舉辦「柬埔寨分享會暨同工禱告會」，邀請團牧董倫賢牧師分享「活出合真理的愛」。3.11/8怒江同工禱告會，邀請團牧董倫賢牧師分享「宗教改革的再思」。代禱事項：1.為2026年柬埔寨義診短宣代禱，求主開道路讓醫療事工能順利展開，並與當地教會及國際關懷協會有美好的連結與配搭。2.為怒江所支持的神學生吳呈懋弟兄感恩，他將於2026/5/30畢業，求主堅固他在學習與服事中的心志，所領受的裝備能夠成為未來事奉的祝福。

【臺北榮總牧師室】代禱事項：1.感謝神帶領看顧12/19聖誕節音樂會、12/21聖誕主日崇拜、12/24全院報佳音等所有服事同工、參與的院內長官、員工、病人及家屬同蒙屬天的賜福、同享耶穌基督的救恩。2.為牧師室過去一年，蒙神重用與幫助，獻上感謝！求神繼續帶領牧師室在新的一年里成為更多榮神益人的器皿。3.為團契成員的身心靈及家人平安、健康禱告，時時經歷神的恩典與大能。

北部醫宣團隊

三峽恩主公醫院主恩社 1.12/17全院報佳音，將福音的好消息分享出去。2.每月第一週週三有僑生聚會，第三週週三有主恩社聚會，盼院內同仁踴躍參加。

三總信望愛團契 1.求主帶領更多年輕醫師參加週四晚上的聚會。2.12/18全院病房報佳音活動，許多弟兄姊妹踴躍參加，分享主愛。

中興醫務團契 1.12/11醫院聖誕節活動，邀請醫院附近居民參加，透過表演及詩歌傳福音。2.12/15在10C護理之家關懷住民。3.12/19全院報佳音活動，願福音的種子在同仁、病患及家屬心中紮根。

仁愛醫務團契 12/16聖誕福音餐會，團契及教會弟兄姊妹同心配搭興旺福音。

北榮新竹分院團契 12/13聖誕報佳音活動，團契及教會弟兄姊妹齊心預備，將福音廣傳。

北醫恩友社 為團契福音事工代禱，求神賜給契友勇氣，與慕道友對話；求神開北醫學生的心，讓他們願意接受福音。

北醫附醫醫心社 1.無論醫療環境變化如何，醫院肢體每日都連結於主、剛強勇敢、在醫院裡有美好見證。2.求主賜下美好策略，讓不同部門的肢體能以合適的方式連結，成為彼此的支持與祝福。

台北長庚跨團契小組 每週一中午聚會，有餐敘、禱告及逐章閱讀聖經，目前進度在「撒母耳記下」，願主帶領更多院內同仁參與團契聚會。

台北馬偕醫師團契 1.每週三晚上聚會，藉由影片欣賞、屬靈書籍閱讀、義診、專題、個人見證分享及週間RPG禱告會，幫助契友們更認識信仰。2.12/17為團契及RPG年終感恩聚會，願主帶領更多院內同仁參與聚會。

台北國泰醫院團契 為醫院整修一切平安，搬遷復位順利禱告，盼帶給病人能有更好的醫療品質。

市立聯合醫院陽明分院病房探訪小組 1.12/23院內報佳音，將耶穌降生的好消息傳揚出去。2.求主帶領病房探訪事工，感動更多弟兄姊妹的參與。

林口長庚大學光鹽社 為同學們期末考試和期末報告預備禱告；為同學們寒假參加各項活動、退修會籌備及新學期聚會內容安排禱告，願主賜給主席耀宏同學智慧，幫助團契更加凝聚。

林口長庚醫師團契 12/12晚上「長庚感恩音樂會—Double Love感恩之夜」，從詩歌、戲劇到生命故事分享，傳遞感恩與祝福。

亞東科大教職員團契 週一傍晚有禱告會，求主持續祝福老師們的教學與校園福音事工，都蒙神賜福。

亞東科大校園團契 為同學們申請服務學習活動代禱，求主賜福。

忠孝醫務團契 12/18聖誕報佳音活動，祝福醫院同仁及病友。

松德醫務團契 願神祝福團契每個月的聚會，契友在主愛中連結，在主話語中成長。

倍康（五股）禱告小組 1.盼透過懷相課程在信仰真理上紮根。2.為契友未來的婚姻及工作代禱，求神帶領。

桃園敏盛醫院基督教關懷協會 1.12/19在醫院大廳舉行聖誕音樂會與報佳音活動。2.週三有禱告會，求主賜福帶領醫院的福音事工。

桃園長庚團契（細羅平安社） 每月隔週聚會，於週三中午聚會，一起讀經、禱告和彼此分享，求主帶領更多院內同仁參加。

淡水馬偕真道小組 每週二中午聚會，藉由讀經「出埃及記」、屬靈書籍閱讀、藝術繪畫手作、個人見證及專題信息分享，幫助契友們更認識信仰，願主帶領更多院內同仁參與聚會。

國防學生團契 1/5邀請嘉義基督教醫院羅月雲督導，分享：「護理專業成長藍圖」。

國軍桃園總醫院信望愛團契 12月舉辦許多福音活動，每週一有福音快閃活動，12/18上午在醫院大廳舉辦聖誕音樂會，邀請伊甸讚美福音佈道團及附近教會一起用詩歌傳遞主的愛。12/24聖誕報佳音活動，向院內同仁及病友傳福音。

部立桃園醫院人生說明書社 1.每週四有團契聚會，盼更多弟兄姊妹踴躍參加。2.12/23舉行報佳音活動，求主賜福醫院同仁及病患家屬。

新光醫務團契 每週四中午聚會，彼此分享與代禱，願主帶領更多院內同仁參加。

新竹南門醫院醫務團契 1.團契製作杯墊送給院內同仁，求主藉由附上經文的杯墊小禮物傳遞祝福。2.「創世記」查經結束後會接續查考「出埃及記」，求主賜福每次的查經聚會。

陽明交通大學信望愛社 1.12/9聖誕聚會，由謝麗娟宣教士專題分享「為什麼耶穌降生這麼重要？」，幫助校內同學認識信仰。2.為同學們期末考試和報告禱告，求主賜同學們智慧有好的預備。3.為參加1/29-31嘉基醫療宣教挑戰營的同學有好的預備和收穫禱告。4.2/1-2在阿里山舉辦退修會，求主保守同學們出入平安。

基隆長庚百合團契 1.為過去一年祈禱室同工在各病房的關懷行動感恩，希望對醫護人員傳福音有果效，新的一年盼經歷更多主的大能。

婦幼錫安團契 1.12/13全院報佳音活動，邀請禮賢會台北堂的弟兄姊妹一起傳報佳音。2.求主看顧兒童長照能營運順利，照顧更多需要的孩童。

臺大新竹分院葡萄樹團契 12/23-25院內報佳音活動，將神的愛傳遞給院內每位同仁與病患家屬。

臺大醫院愛心團契 12/8舉辦聖誕晚會，為慕道友可以進一步認識神並進入教會禱告。

臺大醫學院醫心社 1.12/23中午與晚上有病房報佳音，蒙神賜福。2.為學生在寒假期間有好的時間規劃與安排。

臺大醫學院教職員團契 每週四中午有查經聚會，接續查考基督徒的領導職份（含提摩太前後和提多書），求主賜福大家有美好的學習與收穫。

雙和喜樂心團契 1.12/23聖誕音樂會，願福音的種子在人們的心中成長。2.為新一年的福音事工代禱，願主恩同在。

中部醫宣團隊

803醫務團契 1.每月第一週週二早上10點，在太平沐恩堂聚會查經，歡迎醫院附近基督徒志工一同參加。2.12/23醫院報佳音，以聖誕詩歌與祝福傳遞平安、喜樂與盼望。

大里仁愛醫院醫務團契 每月第一週週五團契查經聚會，有供應午餐，會後有病房探訪，歡迎參加。

中山醫務團契 每月第三週週二傍晚5點半，在汝川樓15樓輔具中心實體聚會，供應輕食晚餐，歡迎參加。

中山醫院中興分院中興恩典團契 1.12/23院內巡迴報佳音，以詩歌與祝福傳遞聖誕的平安與喜樂。2.1/27中午12點，在13樓會議室實體聚會，供應輕食午餐，歡迎參加。

中山醫學大學信望愛學生團契 每週一晚上6點，於中山醫學大學正心樓522教室有學生聚會，歡迎參加。

中港澄清醫務團契 每週一晚上7點，於敬義樓6樓第一會議室有查經聚會，會後病房探訪，唱詩祝福禱告，歡迎參加。

中國附醫愛加倍團契 每月月底週四中午12點，於立夫大樓三樓會議室（二）有實體聚會，供應輕食午餐，歡迎參加。

中國醫藥學院CBSI查經團契 每週一中午12點線上和實體查經班，歡迎參加。

台中科技大學護生英文查經班 每週二中午12點於民生校區有由外國宣教士帶領的英文查經班，供應輕食午餐，歡迎參加。

台中榮總信望愛社（1）中午團契 每週五中午12點半有線上查經班，歡迎參加。

台中榮總信望愛社（2）晚上團契 每週三，晚上7點採線上和實體聚會，歡迎參加。

弘光科大佳音社 每週三下午5點，於N610教室聚會有學生聚會，內容活潑生動，供應輕食晚餐，歡迎參加。

埔基杏林團契 每週四下午5點，於埔里基督教醫院有醫務人員實體聚會，歡迎參加。

部立彰化醫院光鹽社 1.每週二中午12點半，於醫院祈禱室有醫務人員實體聚會，由團契契友輪流分享信息，歡迎參加。2.12/23聖誕報佳音，以詩歌與祝福傳遞平安與喜樂。

彰濱秀傳醫務團契 每月第二週週二，於5樓祈禱室有查經聚會；每月第四週週五有病房探訪，歡迎參加。

嘉南醫宣團隊

成大教師團契 每週一中午12點查經班查考「超前思考：擺脫決策疲勞的7個關鍵決定」，歡迎參加。

成大醫務學生團契暨醫院祭壇 每週三中午12點聚會，每週不同主題，第一週禱告會，歡迎參加。

成大護理系查經班 每週四中午12點實體聚會，成大幸福方舟啟發課程，歡迎參加。

成大復興禱告殿 每週五中午12點線上禱告會，歡迎參加。

奇美醫院愛加倍團契 每週二晚上6點，由奇美醫院醫護人員帶領聚會，歡迎參加。

奇美醫院愛加倍護福小組 每月第三週週二晚上6點半實體聚會，歡迎參加。

高雄榮總台南分院團契 每月第二週週四中午12點，在該院八樓會議室舉行團契聚會，歡迎參加。

新樓醫院麻豆分院醫務團契 每月第四週週二中午12點聚會，每季有一次三團契聯合聚會。

新樓醫院醫務團契 每週三上午例行舉行全院禮拜，每季有一次聯合團契聚會。

護福協會台南團契 每週三晚上7點聚會，歡迎台南地區護理人員參加。

雲林台大斗六院區醫務團契 12/18院內報佳音活動，以詩歌傳遞聖誕的平安與盼望，讓基督的愛在院中被看見。

嘉義大林慈濟醫務團契 12/1院內報佳音活動，以詩歌宣揚主耶穌所帶來的平安與盼望，讓基督的愛在院中被看見。

嘉義長庚醫務團契 12/24院內報佳音活動，以詩歌宣揚主耶穌所賜的平安與盼望，讓基督的愛在院中被看見。

嘉義長庚志工隊團契 求神感動更多願意委身的志工加入團契，一同投入探訪與服事，使基督的愛透過行動臨到更多病患與家屬。

嘉義長庚科大肯愛社 求主保守高年級學生前往各醫院實習一切平安順利，願主親自引導每一步，在實際服事中看見神的帶領與祝福。

嘉義基督教醫院 活動消息：1.11/13醫務團契&醫師節感恩餐會由嘉基前院長翁瑞亨醫師分享「為愛多走一哩路」，有60位同仁參加。2.11/25PGY感恩節聯合聚會，許多PGY歡聚一堂，數算上帝的恩典。3.12/11邀請袁樂國牧師分享信息，求主持續使用醫務團契，激勵院內基督徒在職場中發揮屬靈影響力。代禱事項：為1/29-1/31嘉基醫療宣教挑戰營代禱，盼有更多大專生報名參加。

高屏醫宣團隊

小港安泰醫務團契／禱告會 每週五中午聚會，盼院內同仁踴躍參加，一同在禱告中分享與扶持；求神保守醫院各項運作順利，賜下充足的恩典與力量。

社區健康講座 11/29社區健康講座，由油廠教會主辦、路加傳道會協辦，邀請路加執委林宏昇醫師專講：「認識神經退化性疾病～失智症與帕金森氏症」。

高雄基督教醫院 活動消息：1.感謝主保守聖誕季相關福音活動辦理一切平安順利。代禱事項：1.門診業務量上升，求主預備足夠的人力資源，降低現職同仁負擔。2.為居家服務中心、方舟養護之家業務穩定上升代禱。3.求主賜福本院的醫療業務、長照業務及勸募業務能有更多成長和突破。

屏東基督教醫院 代禱事項：1.為明年醫院評鑑代禱。2.為本院新院區建蓋工程代禱。

恆春基督教醫院 活動消息：11/12舉行重啟居家護理所感恩禮拜。代禱事項：恆春基督教醫院目前面臨人力短缺，誠摯邀請醫師、護理師、居督、照服員、牧者與資訊工程師加入恆基團隊，一同照顧台灣尾，成為在地的祝福。

高雄市立民生醫院團契 12/24在凱旋醫院日照中心舉辦聖誕報佳音活動並關懷長輩。

高雄市基督教醫務人員傳道會 12/10在高醫啓川大樓大廳舉辦聖誕節報佳音活動，由馬雅各詩班、高醫學生團契、高醫校園團契、那瑪夏民權教會一起擔綱。

高雄市立聯合醫院祈禱室 1.11/27舉辦「感恩節午餐餐會～因祂，我們在這裡！感恩同行，照亮職場」，由護理部陳淑女主任分享：「職場上經歷神的見證」。2.12/24聖誕報佳音活動，祈禱室義工與高雄靈糧堂弟兄姊妹一起配搭服事。

高雄長庚醫護團契 12/9-12、12/15-19團契和祈禱室一起在院內各護理站報佳音，以詩歌宣揚主耶穌所賜的平安與盼望。

高醫學生團契 1.11/25邀請熊可忻與陳頌慈分享參加恆基見習營的學習與收穫。2.12/9邀請嘉義基督教醫劉中賢副院長專講「在台灣本地的跨文化醫療宣教」。3.12/23舉辦聖誕晚會。

國軍高雄總醫院福音室 12/24全院報佳音，感謝拿撒勒人會鳳山教會前來支援。

義大醫院喜樂團契 12/17義大喜樂團契及祈禱室在院內大廳報佳音，以詩歌宣揚主耶穌所賜的平安與盼望。

花東醫宣團隊

門諾醫院醫師團契 11/7實體查經聚會，由陳聖謙傳道分享聖經故事，共有17位醫師參與。

國軍花蓮總醫院團契 11/14線上聚會，共有4位醫護人員參與。

路加花東辦公室 1.花東地區陳聖謙傳道受邀至地方教會證道，每月第一週固定前往「志學福音中心」證道。2.11/8花東地區醫院聯合禱告會，共有15位花東地區醫護人員參加，為各醫院和醫學院團契代禱。

路加花東義診團 11/9路加花東義診團與門諾醫院醫師團契在花蓮縣新城鄉崇德國小舉辦義診與宣教主日，共有20多位當地居民前來看診，並為他們禱告。

慈濟醫院恩多社 11/26聚會，主題為「歸納法查經」，共有5位醫護參與。

慈濟科技大學磐石社 11/13與花中舉辦聯合聚會，共有40位同學參加。

慈濟大學觸愛團契 11/20聚會，主題為「戀愛專講」，一切順利，感謝主。

本會是跨教會的福音機構，事工費用皆來自基督徒熱心的奉獻。感謝您關心及支持本會財務上的需要，分享及推動「醫療傳道」的使命，祈求恩主親自報答您為本會所附上的一切愛心、代禱及奉獻，更多賜福您及您的家人。

「憐憫貧窮的，就是借給耶和華；他的善行，耶和華必償還。」 箴言19：17

郵政劃撥儲金存款單

帳號	0	7	3	5	0	8	8	9	金額 新台幣 (小寫)	仟	佰	拾	萬	仟	佰	拾	元
通訊欄 (限與本次存款有關事項)									戶名 財團法人中華基督教路加傳道會								
☐ 人事費 ☐ 經常費 ☐ 文字事工費 ☐ 醫療宣教基金 ☐ 活動費									寄款人								
									姓名 (請以正楷書寫)								
									通 訊 處								
									電 話								
									經辦局收款戳								

◎寄款人請注意背面說明 ◎本收據由電腦印路請勿填寫	
郵政劃撥儲金存款收據	
收款帳號戶名	
存款金額	
電腦紀錄	
經辦局收款戳	

◎歡迎使用無摺存款、銀行匯款或路加線上捐款系統

戶名：財團法人中華基督教路加傳道會

臺灣銀行中工分行（代號 004）092-001-01514-3 兆豐外幣帳號 083-53-01143-8

兆豐銀行向上分行（代號 017）083-09-00129-0

轉帳後請來電告知確認，以利會計同工核查紀錄，謝謝。



線上捐款

財團法人中華基督教路加傳道會

114 年 10 - 11 月收支表

項目	10月份收入	10月份支出	10月份餘絀	11月份收入	11月份支出	11月份餘絀
人事費	48,500	151,709	-103,209	28,500	148,323	-119,823
經常費	711,300	73,109	638,191	1,147,400	109,251	1,038,149
文字事工	7,000	83,387	-76,387	3,100	111,376	-108,276
醫療宣教	35,600	307,446	-271,846	72,600	293,245	-220,645
感恩指定	0	0	0	1,500,000	0	1,500,000
營會活動	2,408	0	2,408	337,309	0	337,309
利息及其他收入	10,342	0	10,342	9,917	0	9,917
合計	815,150	615,651	199,499	3,098,826	662,195	2,436,631

◎親愛的讀者：

為珍惜資源，若您想取消收到《路加》雜誌，請與我們聯絡，電話04-24654936或 E-mail至 ccmmtaichung@gmail.com 或 line ID：0933453376，謝謝您！



感謝您對路加的奉獻與支持！請填妥下列表單後，傳真至04-24629325，或郵寄至本會「40763台中市西屯區福雅路166號14樓之1會計部」，請務必以電話04-24654936聯絡確認，裨益完成奉獻事宜。電子信箱：ccmmtaichung@gmail.com

路加傳道會信用卡專用奉獻付款單

(Domestic or Overseas) Donation for CCMM Credit Card Payment Form

※基本資料 (Basic Information)：

持卡人姓名 (Name on Card)：

身分證字號 (ID)：

電話 (Telephone)：

收據地址 (Donor Address)：□□□-□□

收據抬頭 (Donor Name)：(□同持卡人姓名 As Card Holder)：

※信用卡授權資料 (Authorization)：

卡別 (Type)：□VISA □MASTER □聯合信用卡 (United Credit Card) □JCB

填單日期 (Date of Filling)：_____年 (Year) _____月 (Month) _____日 (Date)

信用卡有效期限 (Expiry Date)：_____月 (Month) _____年 (Year)

卡號 (Card No.)：_____ - _____ - _____ - _____

簽名 (Signature)：

_____ (與信用卡上簽名一致 Same As Signed on Card)

※奉獻金額 (Amount)：

□一次奉獻 One-off Donation：新台幣 (NT) \$_____元

□按月奉獻 Monthly Donation：新台幣 (NT) \$_____元

自 (Start From) _____年 (Year) _____月 (Month) 至

西元 (Till) _____年 (Year) _____月 (Month)

※收據：□年度匯總寄發一次 □按月寄發 □免寄收據

※奉獻項目 (Donation Items)：

□人事費 (Personnel expense)

□經常費 (General Expenditure)

□文字事工費 (Monthly magazines and books)

□醫療宣教基金 (Medical mission fund)

□活動費 (Activity expense)



陽明交通大學信望愛社張老師時間



慈大磐石團契聚會



桃榮信望愛團契聚會



高雄市立民生醫院團契至長照機構服事



基隆長庚百合團契聚會



嘉義長庚科大肯愛社主辦演講邀請嘉基羅月雲督導分享



台大新竹分院葡萄樹團契禱告會



嘉基醫務團契暨醫師節感恩餐會



恆基居家護理所重啟感恩禮拜



中山醫信望愛學生團契期中聚餐



嘉義長庚醫護團契福音舒壓油畫課



三峽恩主公醫院主恩社聚會



高雄市立聯合醫院祈禱室感恩節餐會



部桃人生說明書社與祈禱室聯合聚會



高雄油廠教會社區健康講座邀請路加執委林宏昇醫師分享



台北馬偕醫師團契野外禮拜



松德醫務團契聚會



張肇松董事信心專題分享



慈濟恩多社聚會



屏基員工退修會



國軍桃園總醫院信望愛團契聚會



高醫學生團契傳承餐會



林口長庚小羊團契聚會



高基公益巡迴衛教講座



小港安泰醫護團契聚會



路加生理鹽水指導員訓練台北場



門諾醫院醫師團契聚會



林口長庚大學光鹽社專題聚會



中興恩典團契聚會



南門醫院醫務團契線上聚會

奉獻徵信錄2025年10-11月

10月份

◎依姓氏筆畫順序排列

王0揚	10,500	張0庭	500	蔡0仁	10,000
王0恩	2,000	張0萍	300,000	蔡0雄	500
王0貞	600	曹0昌/劉0珍	2,000	蔡0珍	6,000
史0蘭	1,000	梁0理	5,000	薛0丹	1,000
陸0明	6,000	梅0佑	1,000	謝0絮	500
朱0廉	10,000	許0霞	300	鍾0梅	500
余0亮	3,000	陳0君	3,000	簡0明	11,000
吳0穎	2,000	陳0德/陳0紋	1,000		
吳0洲	20,000	陳0慧	5,000		
吳0芬	10,000	陳0雄	30,000		
李0傑	3,000	陳0謙	5,000		
李0強	2,000	陳0瓊	5,000		
杜0珍	30,000	陳0女	10,000		
沈0仔	2,000	陳0媚	2,000		
卓0平	15,000	彭0勛	12,000		
卓0正/謝0君	10,000	曾0珍	4,000		
卓0安	10,000	覃0珍	10,000		
卓0珍	30,000	黃0玲	1,000		
周0卿	10,000	楊0銘	2,000		
周0如	1,000	葉0雲	4,000		
林0勇	2,000	董0潔	500		
林0芸	100,000	賈0耕	10,000		
林0松	500	鄒0牧	3,000		
邱0和	2,000	熊0安	1,000		
邱0峯	10,000	劉0冰	5,000		
邱0儒	1,000	劉0恩	10,000		
柯0玲	3,000	蔡0恩	10,000		
柯0隆	1,000	台灣基督徒醫學協會		2,408	
唐0鳳	1,000	志學福音中心		3,000	
孫0慧	3,000	社團法人臺北市基督教大內之光協會		10,000	
徐0生	1,000	財團法人台中基督徒榮中禮拜堂		15,000	

11月份

◎依姓氏筆畫順序排列

李0禮	2,000	張0巧	2,400	劉0恩	10,000
王0寶	50,000	曹0昌/劉0珍	2,000	劉0雄	10,000
王0貞	600	梁0理	5,000	潘0章/張0慧	500
主知名	2,500	梅0佑	1,000	蔡0恩	10,000
史0蘭	1,000	莊0琬	100	蔡0雄	500
陸0明	6,000	許0霞	300	蔡0瑤	5,000
朱0廉	10,000	陳0明/徐0英	2,000	盧0強	80,000
余0亮	3,000	陳0菱	10,000	薛0丹	1,000
吳0穎	2,000	陳0光	5,000	謝0絮	500
吳0芬	10,000	陳0君	3,000	鍾0梅	500
宋0達	10,000	陳0迪	250,000	鍾0上	5,000
李0強	2,000	陳0德/陳0紋	1,000	簡0明	11,000
李0祺	6,000	陳0慧	5,000		
李0堃	2,000	陳0謙	5,000		
卓0平	15,000	陳0新/王0燕	1,000		
卓0正/謝0君	10,000	陳0瓊	5,000		
卓0安	10,000	陳0平	500		
卓0珍	30,000	陳0雯	3,000		
周0卿	10,000	陳0媚	2,000		
周0如	1,000	曾0珍	4,000		
林0鶯	2,000,000	覃0珍	10,000		
林0勇	2,000	黃0玲	1,000		
林0松	500	葉0雲	4,000		
林0羽	2,000	葉0芸	1,000		
林0蜜子	2,000	董0潔	500		
邱0峯	10,000	賈0耕	10,000		
邱0儒	1,000	鄒0牧	3,000		
柯0隆	1,000	熊0安	1,000		
唐0鳳	1,000	劉0冰	5,000		
柴0靜	2,000	台灣基督徒醫學協會	337,309		
涂0堂/陳0嫦	1,200	志學福音中心	3,000		
張0花	500	高雄市基督教高雄歸正福音協會	50,000		
張0庭	500	財團法人台中基督徒榮中禮拜堂	15,000		

【財務簡報】

114年10-11月收入約391萬
支出約128萬
結餘約263萬

上帝醫治的大能

「他醫好傷心的人，裹好他們的傷處。」（詩篇147篇3節）

聖經從舊約到新約，隨處都可以看見那位關心人、撫慰人、願意醫治人的上帝。耶穌在世上的時候，醫治瞎眼的、潔淨麻瘋的、使瘸子行走，馬太福音19章26節記載說：「耶穌看著他們，說：『在人這是不可能的，在神凡事都能。』」這經文帶出一個宣告：上帝具有醫治的大能！

醫療人員執行醫治，上帝也醫治，上帝與醫療人員的行動是互相成全的。雖然兩者之間有一些不同，例如：一、醫療人員治療的目的在醫治身體、修復身體功能，使人康復；而上帝醫治創傷的心、破碎的靈以及深層的罪與羞愧，帶給人信心與生命的更新。二、醫療專業依靠科學，而上帝是宇宙創造者，祂能使無變有，起死回生，祂也建立自然的法則。但是，上帝與人的醫治也有相同的地方，因為：一、醫學的進步、醫師的智慧，都是來自上帝所賜的恩典。「各樣美善的恩賜和各樣全備的賞賜都是從上頭來的，從眾光之父那裡降下來的；在他並沒有改變，也沒有轉動的影兒。」（雅各書1章17節）。二、病人信靠醫療人員的專業，但信心來自神的療癒力量。兩者都關心人的生命價值，所謂「身、心、靈」的全人醫療就是這個意思。

面對上帝醫治的大能，我們可以如何回應呢？路加福音17章11-19節記載，十個長大麻瘋的人得醫治，只有一人回來歸榮耀與神，並感謝醫治他的耶穌。感恩是蒙恩典的來源，醫治的果效有時是立即的；有時是漸進的；可以是身體的、心理的、靈性的或社會的，但願我們能以感恩的態度去回應我們得到的醫治，讓我們成為神恩典的見證，用更新的生命去安慰扶持其他受苦的人。

「我們在一切患難中，他就安慰我們，叫我們能用神所賜的安慰去安慰那遭各樣患難的人。」（哥林多後書1章4節）

路加傳道會總幹事 / 吳麗芬牧師

